

NOMINACE  
NA HIT 2005

# MODERNÍ OBCHOD

časopis pro úspěch v prodeji



## Vybavení prodejen proč dělat zbytečné chyby

**Sortiment:** víno, sekt, lihoviny  
**Trendy:** sýry a snacky nejen k vínu



Hit Moderního obchodu 2005

6

**Zprávy/Správy****10**

Management v pohybu

12

**Reportáž****14**

Od Šoproně po Kremži

**Téma měsíce****16**Vybavení prodejen:  
proč dělat zbytečné chybySázka na samoobslužné  
pokladny

18

Vybavení moderních prodejen

19

Komunikace image obchodu

20

**Obchod****20**

Éra malých hypermarketov

22

Odbory versus obchodní  
řetězec

24

Svaz obchodu a cestovního  
ruchu informuje: krádeže  
a ztráty v maloobchodě

25

Přijmeme, hledáme,  
nabízíme...(2. část)

26



Foto: dta

**V menších slovenských mestách formát malých hypermarketov slávi úspech****Sortiment****34**

Vína je a bude přetlak

Vína na vzestupu,  
destiláty v útlumu

35

**Trendy****41**

Ostrá konkurence na trhu sýrů

Snacky: cena není všechno, heslem  
jsou inovace a marketing

45

**Téma****48**

Čína: výrobce pro celý svět

Jak se máme v EU?

50

Očekává se...

**Veletrhy****56**Země živitelka ve znamení značky  
KLASAPotraviny se značkou KLASA se  
představily na Polagra-Food 2005

Salima 2006

Mezinárodní konference Franchising – šance pro malé a střední  
podnikatele**Potravinářská komora ČR****58**Registrace chemických látek  
zdraží evropskou produkci**Non-Food****60**

**NAY****Vstup zahraničného investora**

Bratislava/dra – Obchodný podiel vo výške 47,7 percenta nadobudol v septembri t.r. v poprednom predajcovi bielej a čiernej techniky na slovenskom trhu, spoločnosti NAY a.s., Polish Enterprise Fund V (PEF V) – fond rozvojového kapitálu, spravovaný spoločnosťou Enterprise Investors.



konzorcia finančných investorov kúpou podielu v spoločnosti Orange Slovensko.

Enterprise Investors je najväčším správcom fondov rozvojového kapitálu v strednej a východnej Európe. V posledných rokoch investovala aj do niekolkých maloobchodných sietí v tomto regióne, medzi ktoré patrí Eldorado, poľský predajca potravín, Nomi, poľský predajca výrobkov pre domáčich majstrov a financovala aj expanziu W. Kruk a Deni Cler v oblasti dámskej módy a klenotov.

núka svojim zákazníkom tovar v 49 obchodoch, z toho komplexnú ponuku značkového pánskeho, dámskeho a detského oblečenia nájdú v 28 predajniach. Deti nájdú širokú ponuku hračiek v predajni Dráčik, zákazníkom je k dispozícii "pobočka Ľudovej banky a spoločnosti Orange.

Okrem nich sa v centre nachádza predajňa športových odevov, kancelárskych potrieb, digitálne štúdio, služby a pestrá ponuka gastronómie. Pre návštěvníkov je k dispozícii bezplatné parkovisko s kapacitou 200 parkovacích miest. Blízkosť hypermarketu Tesco dopĺňa ponuku o potravinársky sortiment.

**KIKA****Pribúda konkurenčia**

Bratislava/dra – Rakúska sieť obchodov s nábytkom Kika otvorí svoj prvý obchodný dom na Slovensku 16. novembra 2005 v Bratislave. Predajňa za takmer 850 miliónov korún bude stáť na ploche 20-tisíc m<sup>2</sup> nedaleko konkurenčného obchodu IKEA.

Podľa predstaviteľa spoločnosti Kika Romana Púryho je blízkosť oboch predajní pozitívom, ktoré sa v budúcnosti môže prejavíť vytvorením nábytkárskeho centra, čerpajúceho zo spoločných aktivít. Spoločnosť Kika plánuje bratislavskú prevádzku najskôr otestovať a na základe ohlasu zákazníkov bude zvažovať ďalšie rozšírenie na slovenskom trhu formou menších predajní.

**RENTAS****Nákupné centrum Mólo**

Pezinok/dra – V sobotu 24. septembra 2005 sa v areáli Sahara Shopping Park v Peziniku otvorilo nové nákupno-zábavné centrum Mólo. Na ploche 6300 m<sup>2</sup> po-

**POVAŽSKÝ CUKOR**  
**Modernizácia za viac ako miliardu**

Trenčianska Teplá/dra – Spoločnosť Považský cukor otvorila 6. septembra 2005 zmodernizované priestory cukrovaru v Trenčianskej Teplej. Investícia dosiahla výšku 1,2 miliardy Sk a jedná sa o rozšírenie a modernizáciu cukrovaru, ktorá umožní zvýšiť kapacitu spracovania cukrovej repy z doterajších 2400 až na 6000 ton denne. Otvorenie modernizovaného cukrovaru je súčasťou reštrukturalizácie spoločnosti, ktorá sa začala v roku 2001 prevzatím väčinového balíka majoritným akcionárom Nordzucker AG.

Investičná akcia bola rozdelená na tri etapy, v prvej v roku 2003 sa prebudovali varne cukru, druhá etapa sa týkala príjmu a prepravy repy na jej ďalšie spracovanie a tretia etapa predstavovala prebudovanie celej surovárne.

Spoločnosť Považský cukor zastáva na slovenskom trhu vedúce postavenie z hľadiska objemu výroby cukru i šírky sortimentu. V roku 2004 dosiahla zisk vo výške 115,46 miliónov korún a jej obrat predstavoval 2,08 miliardy korún.

**Dr. Juergen Steinmaszl – MANAGEMENTBERATUNG – Kompetenz für mehr Möglichkeiten**

Jsme mezinárodně činná poradenská společnost pro středně velké podniky, zejména v oblasti obdalu a podnikové ekonomiky. Naším mandantem je významný potravinářský podnik se sídlem v jižním Německu. V rámci úspěšné strategie růstu hledáme pro naši moderní společnost

**vedoucího prodeje (muže nebo ženu) pro Českou republiku a Slovensko**

jako nezávislého spolupracovníka s pevným platem, výsledkovou provizí a služebním autem.

Dokážete budovať nové distribuční struktury, jste spolehlivý(á) a flexibilní, pracujete samostatně a rád(a) převezmete odpovědnost za své zákazníky?

Pro tu pozici uvítáme osobu ve věku 30-40 let, s češtinou jako mateřským jazykem a s výbornou znalostí němčiny nebo angličtiny. Předpokládáme, že máte zkušenosti v distribuci potravinářského obchodu, v ideálném případě i odborné znalosti v oblasti mléčného průmyslu.

Nabízíme Vám zajímavé a inspirativní úkoly.

*Jestliže Vás naše nabídka oslovia, zašlete své kompletní podklady k žádosti o místo na adresu:*

*Dr. Juergen Steinmaszl, Managementberatung, Birkenweg 9, 83373 Taching, BRD*

*nebo e-mailem na adresu: consultant@steinmaszl.de*